

Unit 6 **Doing Homework**

Introduction: You spend a lot of time learning and doing activities for school. You can talk about these things that you do at school or at home. The words and sentences you will learn now can be used every day or once in a while. You will see that they are very useful even when you are not doing schoolwork.

Lesson 1: Activities at school and at home

These phrases will be useful at school. You can talk about what you are doing with your friends and teachers. You can also talk with your parents and brothers and sisters at home. You can use these phrases while you do homework or just when you are around other people.

Going and being somewhere

☉ Listen to these phrases

q`awiikhduyiiga na `eh

The children are at school

miip yiipah nowa xolohuba.eh

He/She will be late

mah yippah nowa xolohuya

You're late again

chii`nissa tha mah nowa xolohu

Why are you late?

kuyem nowa xolohu

Don't be late (Don't come behind)

[explain any new grammar and add reminders for grammar points. Do this for all phrases]

new words

duyiiga = school

nowa xolohu = be late

Settling in to do some work

☉ Listen to these phrases

p*ii* thum`kum

Turn the light on

gaa

Sit

gaa`gim

Sit down

Baiya gaam

(already sitting) Sit there

Baiya gaa`gim

(formal directive) Sit there

new words

[list them here]

Figuring out what to do

☉ Listen to these phrases

am tha hah yehaela

What am I doing?

am <u>tha</u> mah yeh <u>aela</u>	What are you doing?
hah <u>kuyah</u> mehel	I don't know
wal <u>thaethel</u> 'gim am yeh <u>aelkba</u>	Tell us what to do
wii <u>thaethel</u> 'gim am yeh <u>aelkba</u>	Tell me what to do

new words
[list them here]

Some activities to do at your desk

☉ Listen to these phrases

mii <u>x</u> <u>tha</u> pencil eh (painting feather)	Do you have a pencil?
mii <u>x</u> shih heh <u>kiilugim</u>	Write your name.
meh gaxaam	Cut this
meh thek`xham	Glue this
ba hyek` eh	That's all
shoh xaduts`amim	Start now (for doing particular things)
willai	Right now!
shoh yeh <u>aelim</u> (it's happening now)	Now we'll go on (start doing it)

new words
[list them here]

Sitting together

☉ Listen to these phrases

<u>Thaya</u> 'im	Sit still
Wih gath <u>ae</u> gaam	Sit close
Now gathae	Sit a little closer
Wih gath <u>ae</u> gaam	Sit by me
Bekh dii <u>lae</u>	I'm sitting between you (two)
<u>Ubai</u> gaam	(sit over there—singular) Change seats

new words
[list them here]

Finishing up and sharing

☉ Listen to these phrases

<u>tha</u> mah du <u>xalla</u>	Are you finished?
wah bekh nowa` eh	We're behind
wah du <u>xalla</u>	We're finished
ba hyeggii daiyeh	It's all done
mah du <u>xalla</u> /duxalma	You're finished

wih garr xham am mah <u>duyahkal</u> heh`e	Show me what you made
wih garr xham am mah <u>duyahkalk</u> heh`e	Show me what you just made

sho <u>du</u> weh, wah xomsa shok heh`e	We learned a lot today
sho <u>du</u> weh, wah <u>thawaal sii yehaek</u>	We worked hard today

new words
[list them here]

What's next? Physical activity

☉ Listen to these phrases

wah <u>kuyah</u> am yahaekaiya	We're not doing anything.
am <u>tha</u> wah shoh yehaegayax	What shall we do next? (now)
mah <u>tha</u> basketball tal marra	Do you want to play basketball?
ba popel heh wajbax shih heh <u>kiilukma tha chae</u>	Where is the signup sheet?

gup`gim	Stand (jump)up! (singular)
gupmum	Stand (jump)up! (plural)
<u>baiya</u> gohm'im	Stand there
<u>maeya gom`im</u>	Stand here

Gup`gim	Jump (up now)
Gaiyu gup`gim	Jump up (high)

new words
[list them here]

Follow these suggestions

☉ Listen to these phrases

yaxk'im	Look out/be alert
<u>kuyem</u> gakma	Don't run
<u>kuyem</u> bakohmxa	Don't push
<u>tha`xam</u> wallim	Walk slowly
hyimk	Wait
hyim`kim	Wait a minute
ba <u>pu`hyim</u>	Stop that!
<u>pu`hyim</u>	Stop
<u>pu`hyim</u> kahm	Stop it
<u>kuyem miinkii</u>	Don't do that
ba <u>kuyem miinkii</u> .	Don't do it like that
<u>kuyem miinkii</u>	Don't do it that way
q`odii'im	Be good/behave

dushuk'im

Be quiet

ba dakoyim (Pick that up!) Pick up the trash

xko heh da lumim Turn the light off (put out the fire)

new words

[list them here]

Practice

Using the phrases you learned in this lesson, write a dialogue between two people or a conversation among several people. Use at least 8 phrases to do this. You can also use words and sentences you learned in other lessons if you want to.

Dialogue

Activity

Share the dialogue you wrote with another learner or two. Learn the dialogue and act it out from memory. Write more dialogues and act them out. These activities will help you remember words and sentences so you can speak in Bahtsal. Record these dialogues and listen to them. This will help you learn to speak well.

Lesson 2: Days of the week

In this short lesson you will learn how to talk about the past and future by using the days of the week.

[these need to be checked before finalizing this lesson]

kalijmedikij	Monday	(**???)
kilhikijxotch	Tuesday	(**???)
kilhikijxomkah	Wednesday	(**???)
kilhikijidol	Thursday	(**???)
kilhikijlaemma	Friday	(**???)
sawulaa	Saturday	(**???)
domingoh	Sunday	(**???)
sae mano gai'yah	weekend	(**???)
??	week	

am tha mah yehael` eh sawulaa What did you do Saturday?

am tha mah yehael eh sawulaa What did you do Saturday?

am tha nal yehaela sae mano gai'yah What are you doing this weekend?

[more phrases need to be added]

[a lesson about using the simple past and future tenses should be inserted here]

Practice

[Practice will consist of using the days of the week in sentences in the past or future tense. A set of model sentences and the lesson on past and future need to be developed for this]

Activity

Mark a calendar with the names of the week and tell people around you what day it is in every morning. You will learn the days of the week easily when you do this every day.

Lesson 3: Learning Bahtssal

waibax ganu much ganulim	Speak our language
mah Bahtssal duyijirxa	You are learning Bahtssal

ba yippah nim.	Say that again
<u>tha</u> xaan nim.	Say that slowly
wih <u>thaethae</u> gim. am hah yippah <u>nij</u> bax.	Tell me what to say again (**which is correct??**)

sho`gim	Listen
miipal shij mashij mallim	Listen to what he says
wih sho`gim	Listen to me
chiin hah nijyax`eh	How (the way) I'm going to say it

mijbax xk <u>on</u> 'k <u>ae</u>	You understand?
ba <u>th</u> a mah w <u>i</u> j baxkoh'	Do you understand that from me?
mij hah baxkoh'ya	I understand you
ba yipah nim	Say that again
mex s <u>i</u> j eh	This is hard

mijral miip hintel gan <u>u</u> du <u>y</u> i <u>i</u> la	He's teaching her to talk Indian now
mijral miip hintel gan <u>u</u> du <u>y</u> i <u>i</u> lba	He's going to be teaching her to talk Indian
mijral miip Bahtssal du <u>y</u> i <u>i</u> lba` eh	He'll teach her Bahtssal someday.
mijral miip Bahtssal du <u>y</u> i <u>i</u> layaxa	He'll teach her Bahtssal tomorrow.
mijral miip Bahtssal du <u>y</u> i <u>i</u> heh`e	He taught her Bahtssal.